Организация Объединенных Наций A/AC.182/2017/L.9

Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
24 February 2017
Russian
Original: English

Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации
21 февраля — 1 марта 2017 года

Проект доклада

Докладчик: г-н Исаиас **Медина** (Боливарианская Республика Венесуэла)

IV. «Справочник по практике органов Организации Объединенных Наций» и «Справочник по практике Совета Безопасности»

1. В ходе общего обмена мнениями, состоявшегося на 284-м и 285-м заседаниях Специального комитета 21 и 22 февраля 2017 года, делегации дали высокую оценку постоянно предпринимаемым Секретариатом усилиям по обновлению «Справочника по практике органов Организации Объединенных Наций» и «Справочника по практике Совета Безопасности» и ликвидации отставания в их подготовке. Были отмечены значение этих двух публикаций как источников информации и эффективных средств сохранения институциональной памяти Организации и их важная роль в распространении сведений о работе Организации. Несколько делегаций особо указали на необходимость ликвидации отставания в подготовке тома III «Справочника по практике органов Организации Объединенных Наций». Что касается «Справочника по практике Совета Безопасности», то было отмечено, что Генеральному секретарю, как было подтверждено в пункте 14 резолюции 71/146, следует и впредь придерживаться положений пунктов 102–106 его доклада от 18 сентября 1952 года (A/2170).

2. Делегации выразили признательность тем государствам-членам, которые внесли средства в два целевых фонда, созданных для подготовки каждого из справочников, благодаря чему отставание в их подготовке уменьшилось, и призвали государства-члены делать новые взносы в эти фонды. Кроме того, делегации обратились к Секретариату с настоятельным призывом расширить масштабы своего сотрудничества с научно-образовательными учреждениями.

3. На своем 2-м заседании Рабочая группа полного состава была проинформирована представителями Секретариата о ходе подготовки «Справочника по

17-03107 (R) 270217 270217

Просьба отправить на вторичную переработку

практике органов Организации Объединенных Наций» и «Справочника по практике Совета Безопасности».

4. Что касается хода работы над «Справочником по практике органов Организации Объединенных Наций», то было доложено о том, что проекты исследований по статье 49 для тома III дополнений 7–9 (1985–1999 годы) и Дополнения 10 (2000–2009 годы) подготовлены и в настоящее время находятся на рассмотрении. Исследование по статье 33 (1) было завершено и вскоре будет представлено на рассмотрение головному департаменту — Департаменту по политическим вопросам. Канцелярия Юрисконсульта продолжает работу по подготовке исследований по статьям 104 и 105 для тома VI Дополнения 10 (2000–2009 годы). Департамент по экономическим и социальным вопросам предпринимает шаги для подготовки исследований для томов II и IV Дополнения 10 (2000–2009 годы). Что касается Дополнения 11 (2010–2015 годы), то Отдел кодификации завершает исследование по статье 13 (1) (a), а Управление людских ресурсов, действуя в консультации с Управлением по вопросам отправления правосудия, завершает исследование по статье 101. На веб-странице, посвященной «Справочнику по практике органов Организации Объединенных Наций», размещены 43 полностью подготовленных тома, а также сигнальные экземпляры находящихся на рассмотрении исследований, и для поиска информации в них можно воспользоваться доступной на веб-сайте функцией полнотекстового поиска.

5. Секретариат поддерживал свои давние связи с Университетом Оттавы, а кроме того, в подготовке исследований для «Справочника по практике органов Организации Объединенных Наций» ему помогали стажеры. Секретариат повторил призыв, с которым он выступил ранее на заседании Шестого комитета, к тому, чтобы делегации сообщали о заинтересованности научно-образовательных учреждений в возможном сотрудничестве в работе над «Справочником». На сегодняшний день благодаря этому призыву были налажены контакты с двумя научно-образовательными учреждениями в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Секретариат также просил государства рассмотреть возможность спонсирования младших экспертов для работы над «Справочником», и в результате к нему обратилось одно государство-член.

6. Со времени учреждения целевого фонда в 2005 году в него поступило более 156 000 долл. США[1]. После того как часть средств была направлена на подготовку исследований для «Справочника», на счету целевого фонда осталось около 45 000 долл. США.

7. Что касается «Справочника по практике Совета Безопасности», то было доложено о том, что Сектор исследований практики Совета Безопасности и Устава Отдела по делам Совета Безопасности завершил подготовку Дополнения 18, охватывающего 2012 и 2013 годы, и оно находится в процессе публикации. Сектор также добился значительного прогресса в подготовке проекта Дополнения 19, охватывающего период 2014 и 2015 годов. Сигнальные экземпляры частей I, V и X размещены на веб-сайте «Справочника»; оставшиеся ча-

[1] Пожертвования сделали Албания, Гвинея, Греция, Ирландия, Ливан, Люксембург, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Финляндия и Чили.

сти будут размещены на веб-сайте во второй половине 2017 года. Для ускорения хода работы Сектор продолжал разработку инициатив по повышению эффективности и тесно сотрудничал с другими департаментами. В октябре 2016 года Сектор завершил анализ накопленного опыта, проведенный в целях совершенствования «Справочника» и его веб-сайта.

8. Также продолжается работа над переводом «Справочника» на все официальные языки и публикацией полностью подготовленных дополнений. Дополнения 12–14, охватывающие 1993–2003 годы, были опубликованы в электронном виде на всех официальных языках, а переводы дополнений 15 и 16, охватывающих 2004–2011 годы, будут опубликованы во второй половине 2017 года. Английская версия Дополнения 17 была выпущена в печатном виде, и ее вместе с Дополнением 18 планируется перевести к концу 2017 года.

9. Также было особо отмечено, что механизм поиска на веб-сайте «Справочника» был обновлен и теперь включает функции расширенного поиска, а сам сайт содержит статистические данные о практике Совета, основные сведения о практике Совета в 2015 и 2016 годах, таблицы и графики с информацией о компонентах мандатов действующих миротворческих и политических миссий, а также соответствующие положения решений Совета по сквозным пунктам повестки дня. В октябре 2016 года на веб-сайте также были размещены различные графики с информацией о решениях и мерах, относящихся к действующему режиму санкций и другим ограничениям, санкционированным согласно статье 41 Устава. Функция поиска на сайте была вновь доработана, с тем чтобы она стала более удобной в использовании и надежной и обеспечивала более высокую точность и эффективность.

10. Сектор откликнулся на большое число просьб о предоставлении информации, касающейся текущей и прошлой практики Совета и его вспомогательных органов. Было особо отмечено, что работа по подготовке и публикации «Справочника по практике Совета Безопасности» по-прежнему проводится на основе финансирования за счет добровольных взносов в целевой фонд и спонсорской поддержки младших экспертов[2].

11. После докладов представителей Секретариата было отмечено, что «Справочник по практике органов Организации Объединенных Наций» и «Справочник по практике Совета Безопасности» должны быть выпущены в качестве печатных публикаций на всех официальных языках Организации Объединенных Наций.

---

[2] Следующие страны сделали пожертвования или оказали спонсорскую поддержку младшим экспертам: Албания, Ангола, Беларусь, Бельгия, Бенин, Германия, Греция, Ирландия, Италия, Катар, Китай, Конго, Ливия, Люксембург, Мексика, Нигерия, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Сингапур, Соединенное Королевство, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Швейцария и Япония.